

APPENDIX

No.	Words	Phonetic Symbols	Literal Meaning	Metaphorical Meaning
1	นักรบ	nákróp	warrior	political representative
2	ขุนศึก	khŭnsìk	great warrior	political representative
3	แม่ทัพ	mă:tháp	a leader of military force	political leader
4	หัวหอ	hŭahò:k	a leader of military force	political leader
5	พันธมิตร	phantháʔmít	an alliance	political supporter
6	ทัพ	tháp	a troop	a group of members of parliament
7	แนวรุก	næ:wrúk	a front line of a troop	a front line of protesters
8	ขุมกำลัง	khŭmkamlan	a group of fighters	a group of protesters
9	ฐานกำลัง	thă:nkamlan	a number of fighters	a number of members of parliament
10	สรรพกำลัง	sàppáʔkamlan	forces	a number of representatives
11	ฝ่ายตรงข้าม	fă:jtronkhâ:m	an opponent	an opposition party
12	คู่ปรปักษ์	khû:pɔ:raʔpàk	an opponent	former prime minister
13	ข้าศึก	khâ:sik	an opponent	the PDRC protesters
14	กบฏ	kàʔbòt	an opponent	the protest leader and supporters
15	ฐานที่มั่น	thă: nthî:mân	a stronghold for military forces	headquarters of the PDRC protesters
16	จุดยุทธศาสตร์	cùtjúttháʔsà:t	a strong point for war	an important area in a general election

No.	Words	Phonetic Symbols	Literal Meaning	Metaphorical Meaning
17	ยุทธภูมิ	jútthá?phu:m	a battlefield	an area in a general election
18	สมรภูมิ	sà?mǎ:rà?phu:m	a battlefield	a general election for the whole country
19	ยุทธการ	jútthá?ka:n	a military strategic plan for war	a political strategic plan to overthrow the government
20	ยุทธวิธี	jútthá?withi:	military tactics for war	a political tactics for political system
21	ปรับทัพ	pràptháp	a strategic adjustment of military forces for war	a strategic adjustment of the method for the PDRC protesters to move against the government
22	กระชับพื้นที่	krà?chápphá:ntthi:	to besiege or to surround with military forces	to go after and besiege the prime minister with PDRC protesters
23	ยุทธศาสตร์	jútthá?sà:t	a strategic plan for war	a strategic plan for going after the government
24	ดาวกระจาย	da:wkrà?ca:j	a military force expansion or a spreading out of bullets when fired	an expansion of the speech stage for PDRC protesters
25	ขั้วตาทัพ	khàtta:tháp	a temporary replacement of military forces	a temporary replacement of political nominee
26	กระสุน	krà?sǔn	a bullet	a state budget
27	ดาบ	dáp	a sword	a verdict of the Constitutional Court
28	กรีด	kri:t	to cut or graze	to criticize negatively
29	ชำแหละ	chamlàe:?	to cut open	to criticize negatively
30	ตอบโต้	tó:p tó:	to fight back or to counterattack	to talk back or to answer back

No.	Words	Phonetic Symbols	Literal Meaning	Metaphorical Meaning
31	ปะทะคารม	<i>pàtá?khārom</i>	a squabble or a noisy quarrel	an argument
32	ลั่นกลอง	<i>lânklɔŋ</i>	an official declaration of war	an official announcement for a big rally of the UDD
33	ปลุกระดม	<i>plùkrá?dom</i>	to rouse military forces for fighting	to make an announcement for the PDRC protesters and supporters against using products from Shinnawatra companies
34	ฟัน	<i>fan</i>	to fight with a sword in battle	to punish politicians on the corruption charges
35	บัญชาการ	<i>bancha:ka:n</i>	to command military troops	to command the police forces to block PDRC demonstrators on the day of Shut Down Bangkok
36	สู้รบ	<i>sû:rɔp</i>	to fight or to battle	to manage the smog problem
37	ต่อสู้	<i>tɔ:sû:</i>	to fight or to battle	to compete in a general election
38	ถล่ม	<i>thà?lɔm</i>	to attack with weapons or to bombard	to shoot a Red Shirt protest leader with a machine gun
39	ลุย	<i>luj</i>	to attack with offensive and aggressive action	to go through with a shut down plan in order to drive out the government
40	เคลื่อนพล	<i>khlîanphon</i>	to mobilize military troops or an army from the base to the battlefield	to move the NSPRT protesters from in front of the parliament building to other places
41	ยึด	<i>jít</i>	to occupy or to take possession of forcefully	to occupy the Royal Thai Police Admission Division by PDRC protesters
42	บาดเจ็บ	<i>bàtjèp</i>	to be wounded or hurt in battle or fighting	to be politically damaged by the outcome of the presentation of the government's amnesty bill

No.	Words	Phonetic Symbols	Literal Meaning	Metaphorical Meaning
43	บอบช้ำ	bòpchám	to be wounded or to be bruised from fighting	to be hurt from the damages caused by the political situation in the country
44	แพ้	phaé	to lose or to be defeated by the enemy in battle or war	defeat by winning fewer votes in a general election
45	ถอยทัพ	thǎ:jtháp	to withdraw troops/forces or an army	to surrender by announcing the dissolution of parliament by the government to end a political conflict
46	ชัยชนะ	chaichaná	a victory over the enemy in battle or war	A victory of a protest against the government
47	เผด็จศึก	phà?dètsik	to end a war or to subdue an enemy	to declare the end of protests against the government

CURRICULUM VITAE

Name Mr. Panupong Intawong

Date of Birth 14 November 1985

Education Background

2012-2016 Master of Arts (English Language and Communication),
Faculty of Humanities, Chiang Mai University,
Chiang Mai, Thailand

2004-2008 Bachelor of Arts (Business English), Faculty of
Humanities and Social Sciences, Chiang Mai
Rajabhat University, Chiang Mai, Thailand

Work Experience

2011- Present International Affairs Officer, Asian Development College
for Community Economy and Technology, Chiang Mai
Rajabhat University, Chiang Mai, Thailand

2008-2011 International Program Coordinator, Language Center,
Chiang Mai Rajabhat University, Chiang Mai, Thailand

